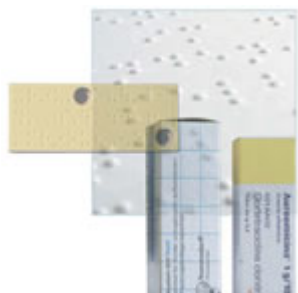


Как правильно подготовить макет упаковки со шрифтами Брайля?

С 1 января 2010 года вступили в силу изменения к статье 12 Закона Украины №1364-VI «О лекарственных средствах», предусматривающие обязательную маркировку упаковки лекарственных препаратов шрифтом Брайля.



"На зовнішній упаковці лікарського засобу, крім відомостей, зазначених у частині першій цієї статті, повинно бути шрифтом Брайля зазначено: назва лікарського засобу, доза діючої речовини та лікарська форма".

[\(стаття 9 у редакції Закону України від 16.11.2006 р. N 362-V\)](#)

Несоблюдение данных требований чревато для производителей лекарственных препаратов штрафами и, даже, изъятием лицензии. В связи с этим возникает множество вопросов не только административно-правовых, но и чисто технических. Каким образом интегрировать маркировку шрифтом Брайля в макет упаковки? Возможно ли при этом избежать ошибок специалиста, выполняющего допечатную подготовку? И, главное, каким образом проверить и утвердить видоизмененный макет у заказчика? Ведь, учитывая особенности самого шрифта Брайля и новую редакцию ст.12 Закона «О лекарственных средствах», площадь упаковки, занимаемая символами, может быть достаточно большой, искажая тем самым оригинальный дизайн. Нужно отметить, что данные проблемы не новы. К примеру, еще в 2004 года в Евросоюзе появилась директива, ставшая, в последствии в 2005 году законом, обязывающая производителей лекарственных препаратов осуществлять не только маркировку упаковки с помощью шрифта Брайля, но и, в некоторых случаях, предоставлять инструкцию, отпечатанную данным шрифтом.

Учитывая вышесказанное, компания **EskoArtwork**, как один из мировых лидеров по производству и внедрению программных продуктов для допечатной подготовки и дизайна упаковки, не могла оставаться в стороне. Специалистами EskoArtwork был разработан технологический процесс, охватывающий стадии дизайна, допечатной подготовки и утверждения макетов у заказчика, учитывающий особенности использования шрифта Брайля. Данный процесс состоит из трех основных этапов. Вначале, после набора текста шрифтом Брайля, дизайнер размещает текстовый блок в макете будущей упаковки. Данная операция обычно выполняется в программе Adobe Illustrator.

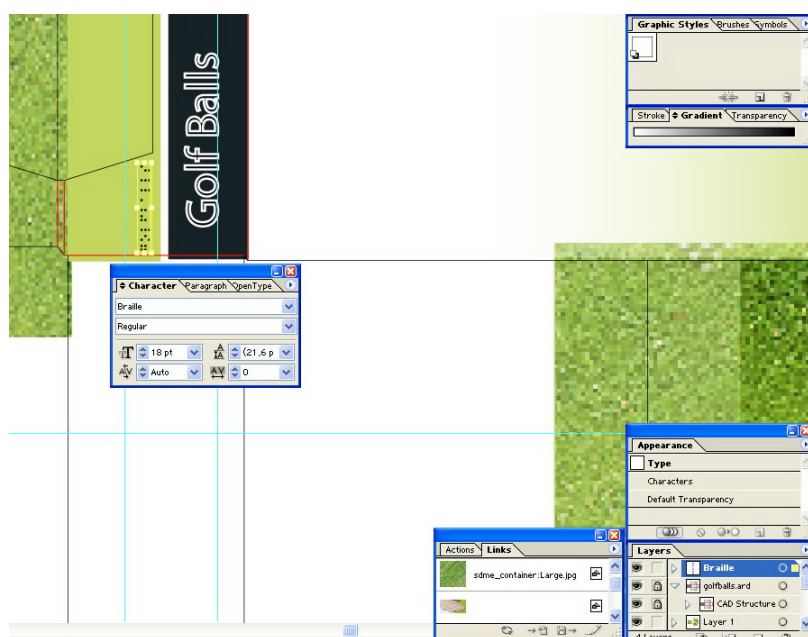


Рис.1 Ввод текста шрифтом Брайля в Adobe Illustrator

Далее, с использованием **специального плагина EskoArtwork Structural Design**, дизайнер копирует подготовленную маркировку в программу конструирования упаковки **ArtiosCAD**, тем самым с легкостью переходя на следующий этап – подготовку высечки для упаковки.

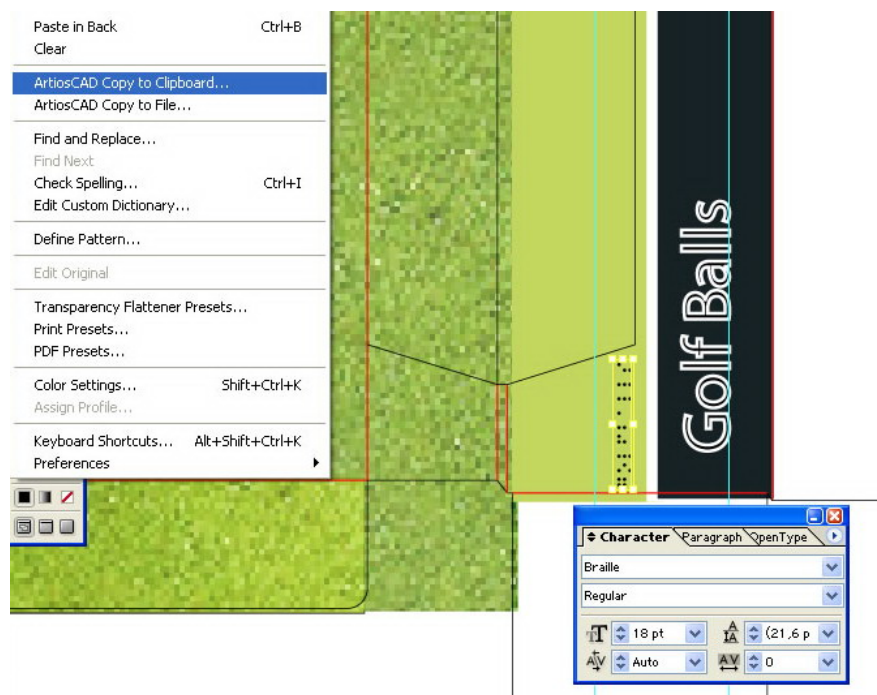


Рис.2 Экспорт текстовой маркировки из Illustrator в ArtiosCAD

После того, как допечатная подготовка завершена, необходимо утвердить макет у заказчика, и здесь возможен целый ряд вопросов. В каком виде заказчик может утвердить макет? Просто в виде распечатки? Это не даст возможности оценить будущую упаковку. В виде опытного образца? Для этого может потребоваться много производственных ресурсов и времени, особенно, если заказчик захочет увидеть, каким образом будет выглядеть и совмещаться с графическим дизайном лак, блинтовое или конгревное тиснение фольгой, или, как в данном случае, маркировка шрифтом Брайля. Ведь при большой ее площади, дизайн упаковки может быть искажен. А как быть, если заказчик хочет увидеть несколько вариантов дизайна, а, нередко, количество вариантов может достигать и нескольких десятков, особенно, если речь идет о разработке линейки продуктов? Именно для решения всех этих проблем, компанией EskoArtwork, была создана уникальная программа под названием **Esko Visualizer**. Данный продукт позволяет на основе файлов с дизайном и высечкой, автоматически создавать трехмерные модели упаковки и осуществлять ее высококачественную объемную трехмерную визуализацию.

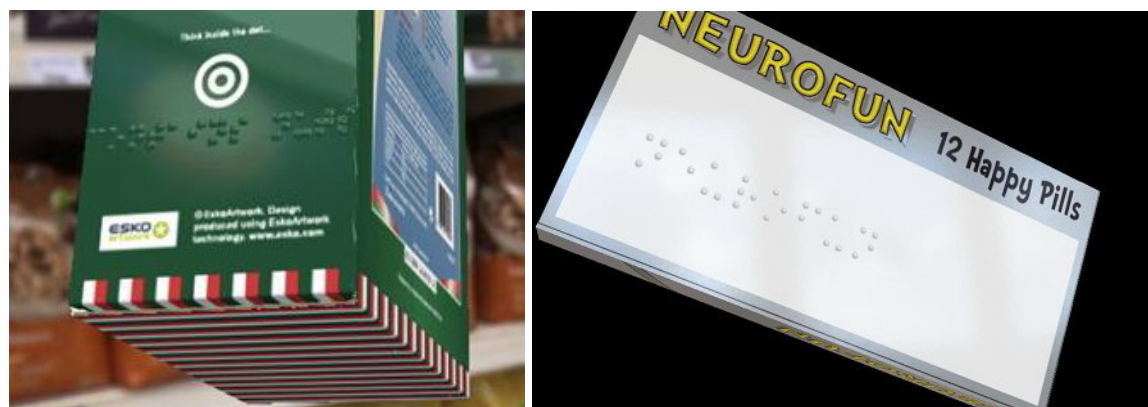


Рис.3 Программа Visualizer покажет на экране как будет выглядеть готовая упаковка

При этом можно прямо на экране монитора вращать трехмерную модель, изменять угол обзора, размещать несколько упаковок рядом. Visualizer также позволяет эмулировать печать специальными, в том числе флуоресцентными и металлизированными красками, и, что особенно важно в данном случае, наглядно отображать результат объемного тиснения!

Результатом работы Esko Visualizer-а могут быть как статичные изображения в форматах JPG, PSD, TIFF, так и видео-презентации. Файл, содержащий модель упаковки, может быть просмотрен заказчиком с помощью бесплатной программы **Visualizer Viewer** от EskoArtwork. Иными словами, заказчик на экране своего монитора может увидеть объемную анимированную модель готовой упаковки задолго до того, как можно было бы изготовить ее опытный образец, если его можно вообще изготовить – такие варианты тоже могут иметь место. А так как процесс создания трехмерной модели автоматизирован, то на создание подобной видео-презентации у дизайнера уходят всего несколько десятков минут, что позволяет существенно сократить расходы на изготовление опытных образцов упаковки, а также в десятки раз уменьшить временные затраты на их производство.

Таким образом, программные продукты компании EskoArtwork позволяют не только существенно снизить затраты при дизайне и производстве упаковки, но и дают в руки разработчика уникальный инструмент, который может являться сильным конкурентным преимуществом в борьбе за заказчика, становящегося год от года все более требовательным.

*Инсталляция, обучение и техническая поддержка программ EskoArtwork в Украине обеспечиваются авторизованным дилером – «**Бюро Графических Технологий**». Подробнее с материалами по ArtiosCAD и Visualizer можно ознакомиться на сайте компании www.bgt.com.ua*